ଅଲ ଇଣ୍ଡିଆ ରେଡିଓ

ବନାମ

ଶ୍ରୀ ସନ୍ତୋଷ କୁମାର ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ ଇତ୍ୟାଦି

5 ଫେବୃଆରୀ, 1998

[ଏସ୍. ବି. ମଜୁମଦାର ଏବଂ ଏମ୍. ଜଗନ୍ନାଥ ରାଓ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ଶ୍ରମ ଆଇନ:

ଶିଳ୍ପ ବିବାଦ ଅଧିନିୟମ, 1947:

ଧାରା 2(j) - "ଶିଳ୍ପ" - ଆକାଶବାଣୀ ଏବଂ ଦୂରଦର୍ଶନ - ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଥିଲା, ଏହି ଧାରାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ଏଗୁଡ଼ିକ "ଶିଳ୍ପ" ଅଟେ - ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାଳିତ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କେବଳ ସାର୍ବଭୌମ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତି ସୀମିତ ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ - ସେମାନେ ଶୁଳ୍କ ଆଦାୟ କରି ବାଣିଜ୍ୟିକ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ଚଳାଇଥାନ୍ତି

ବାଙ୍ଗାଲୋର ଜଳ ଯୋଗାଣ ଏବଂ ସ୍ୱେରେଜ୍ ବୋର୍ଡ ଇତ୍ୟାଦି **ବନାମ** *ଏ. ରାଜପ୍ପା ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ଇତ୍ୟାଦି,* **[1978] 2 SCC 213** *ଏବଂ ଜେନେରାଲ ମ୍ୟାନେଜର ଟେଲିକମ୍* **ବନାମ** *ଏ. ଶ୍ରୀନିବାସ ରାଓ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ,* **[1997] 8 SCC 767, ଉପରେ ନିର୍ଭର କରାଯାଇଥିଲା ।**

ଧାରା 25-F - ଲାଇନମେନ/ଶ୍ରମିକ/ଅସ୍ଥାୟୀ ଶ୍ରମିକ - ଆକାଶବାଣୀ ଏବଂ ଦୂରଦର୍ଶନରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା - ସମାପ୍ତି/ଅଣ-ନିୟମିତୀକରଣ - ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଥିଲା, ଧାରା 25-F ର ଉଲଂଘନ - ରହିତାଦେଶ ବାତିଲ ହୋଇଥିଲା - ବିବାଦୀୟ ଆଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଅନୁଯାୟୀ ସେମାନଙ୍କୁ ଉପଲବ୍ଧ ସମସ୍ତ ସୁବିଧା ସହିତ ଶ୍ରମିକମାନଙ୍କୁ ପୁନଃସ୍ଥାପିତ କରାଯିବ ।

ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଥିଲା, *ବମ୍ବେ ଟେଲିଫୋନ୍ କ୍ୟାଣ୍ଟିନ୍ କର୍ମଚାରୀ ସଂଘ, ପ୍ରଭାଦେବୀ ଟେଲିଫୋନ୍ ଏକ୍ସଚେଞ୍ଜ* **ବନାମ** *ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ,* **[1997] 6 SCC 723 ଏବଂ** *ଡାକ ଉପପ୍ରଭାଗ ଅଧିକାରୀ* **ବନାମ** *ଥେୟାମ ଜୋସେଫ୍ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ,* **[1996] 8 F SCC 489, ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ଅଟେ ।** *ଜେନେରାଲ ମ୍ୟାନେଜର, ଟେଲିକମ୍* **ବନାମ** *ଏ. ଶ୍ରୀନିବାସ ରାଓ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ,* **[1997] 8 SCC 767 ରେ ।**

ଦେୱାନୀ ଅପିଲୀୟ ଅଧିକାରିତା:ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 2423/1989 ଇତ୍ୟାଦି

M.P. ସଂଖ୍ୟା 1183/1982 ରେ ମଧ୍ଯ ପ୍ରଦେଶ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର 13.11.86 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସୁଶ୍ରୀ କେ. ଅମରେଶ୍ୱରୀ, ଏ. ସୁବ୍ବା ରାଓ, ହେମନ୍ତ ଶର୍ମା, ଏସ୍. କେ. ଦ୍ୱିବେଦୀ, ପି. ପରମେଶ୍ୱରନ ଏବଂ ସି. ଭି. ସୁବ୍ବା ରାଓ ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଆର୍. ଭେଙ୍କଟରମଣି, ବରିଷ୍ଠ, ସୁଶ୍ରୀ କେ. ଶାରଦା ଦେବୀ, ରଣବୀର ଯାଦବ, ଏମ୍. ପି. ଝା ଏବଂ ରାମ ଇକବାଲ ରୟ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା:

ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଆବେଦନ ଗୁଡିକରେ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ ।

ଏହି ଅପିଲ ସମୂହରେ, ଆମ ବିଚାର ପାଇଁ ଉତ୍ଥାପିତ ସାଧାରଣ ପ୍ରଶ୍ନ ହେଉଛି ଯେ ମାମଲା ଯେପରି ଅଛି, ଶିଳ୍ପ ବିବାଦ ଅଧିନିୟମ, 1947 *(ସଂକ୍ଷେପରେ 'ଅଧିନିୟମ')* ର ଧାରା 2(j) ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଥିବା ଉକ୍ତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ଅପିଲକାରୀ-ଅଲ ଇଣ୍ଡିଆ ରେଡିଓ ଏବଂ ଦୂରଦର୍ଶନ *'ଶିଳ୍ପ'* କି ।

ଉତ୍ତରଦାତା-କର୍ମଚାରୀମାନେ କିରାଣୀ କିମ୍ବା ଲାଇନମେନ/ଚୌକିଦାର ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅସ୍ଥାୟୀ କର୍ମଚାରୀ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆକାଶବାଣୀ କିମ୍ବା ଦୂରଦର୍ଶନ କେନ୍ଦ୍ରର କର୍ମଚାରୀ ଭାବରେ ଉପଯୁକ୍ତ ସମୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ । ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 2423/1989 ରେ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 ଆକାଶବାଣୀର ଛତରପୁର ଷ୍ଟେସନରେ ବର୍ଗ-2 କିରାଣୀ ଥିଲେ । ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 2135/1993 ରେ ଉତ୍ତରଦାତା-କର୍ମଚାରୀ ଦୂରଦର୍ଶନ କେନ୍ଦ୍ର, ଟି. ଭି. ରିଲେ ସେଣ୍ଟର ଦ୍ୱାରକା, ଗୁଜୁରାଟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ଅସ୍ଥାୟୀ ଫିଟର ସହ ଚୌକିଦାର ଥିଲେ, ଯେତେବେଳେ ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଆବେଦନ (ଦେୱାନୀ) ସଂଖ୍ୟା 7722-7722/1993 ରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ଗୁଡ଼ିକରେ ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱୀ ଉତ୍ତରଦାତା ରାଞ୍ଚିସ୍ଥିତ ଦୂରଦର୍ଶନ କେନ୍ଦ୍ରରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ଦୈନିକ ମଜୁରିଆ ଥିଲେ । ସେମାନେ ଏହି ଅଧିନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ଗଠିତ ପ୍ରାଧିକରଣ ନିକଟରେ ସେମାନଙ୍କ ସମାପ୍ତି କିମ୍ବା ଅଣ-ନିୟମିତୀକରଣ ଆଦେଶକୁ ଆପତ୍ତି କରିଥିଲେ । ସମ୍ପୃକ୍ତ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କୁ ଆନୁଷଙ୍ଗିକ ସୁବିଧା ସହିତ ସେମାନଙ୍କର ସମାପ୍ତି ଆଦେଶକୁ ଯଥାସ୍ଥିତି ରଦ୍ଦ

କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ନିୟମିତୀକରଣ ମଞ୍ଜୁର କରାଯାଇଥିଲା । ଆକାଶବାଣୀ କିମ୍ବା ଦୂରଦର୍ଶନ କେନ୍ଦ୍ର ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନ ଗୁଡ଼ିକ, ଯଥାସ୍ଥିତି, ଖାରଜ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଏହି ଅପିଲ ଗୁଡ଼ିକରେ ଆମ ସମ୍ମୁଖରେ ଏହିପରି ହାଜର ହୋଇଛନ୍ତି ।

ଅପିଲକାରୀମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଥିବା ଏକମାତ୍ର ବିବାଦ ହେଉଛି ଯେ ଆକାଶବାଣୀ ଏବଂ ଦୂରଦର୍ଶନ କେନ୍ଦ୍ର ରାଷ୍ଟ୍ରର ସାର୍ବଭୌମ ଦାୟିତ୍ୱ ସମ୍ପାଦନ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 2(j) ର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ଶିଳ୍ପ ନୁହଁନ୍ତି । ବର୍ତ୍ତମାନ, ଏହା ଧ୍ୟାନରେ ରଖିବାକୁ ହେବ ଯେ [1978] 2 SCC 213 ରେ ବିବୃତ *ବାଙ୍ଗାଲୋର ଜଳ ଯୋଗାଣ ଏବଂ ସ୍ୱେରେଜ୍ ବୋର୍ଡ ଇତ୍ୟାଦି* ବନାମ *ଏ. ରାଜପ୍ପା ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ଇତ୍ୟାଦି* ମାମଲାରେ ସାତ ଜଣ ବିଦ୍ୱାନ ବିଚାରପତିଙ୍କୁ ନେଇ ଗଠିତ ଏହି ଅଦାଲତର ଏକ ସାମ୍ବିଧାନିକ ବିଚାରପୀଠରେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଥିବା ପରି ସାର୍ବଭୌମ କାର୍ଯ୍ୟ ବ୍ୟତୀତ, ନିଯୁକ୍ତିଦାତାଙ୍କ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 2(j) ଅନୁଯାୟୀ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଥିବା *'ଶିଳ୍ପ'* ଶବ୍ଦର ବ୍ୟାପକ ପରିସର ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବ । ଆକାଶବାଣୀ ଏବଂ ଦୂରଦର୍ଶନ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାଳିତ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ସାର୍ବଭୌମ କାର୍ଯ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ କାରଣ ସେମାନେ ଦେୟ ଆଦାୟ କରି ସେମାନଙ୍କର ବିଭିନ୍ନ କେନ୍ଦ୍ର ଏବଂ ସଞ୍ଚାରସ୍ଥଳ ମାଧ୍ୟମରେ ବାଣିଜ୍ୟିକ ବିଜ୍ଞାପନ ପ୍ରସାରଣ କିମ୍ବା ବେତାର ପ୍ରସାରଣ କରି ଲାଭ ପାଇଁ ବାଣିଜ୍ୟିକ ବୃତ୍ତି କରନ୍ତି । ଦୂରଦର୍ଶନର କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା ଏବଂ ଏହାର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉପରେ ନଜର ପକାଇଲେ, ଯାହା ଅନୁଲଗ୍ନକ-1 (ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଆବେଦନ (ଦେୱାନୀ) ସଂଖ୍ୟା 7722-7722A/1993 ସହ ସଂଲଗ୍ନ)ରୁ ପ୍ରତୀତ ହୋଇଥାଏ, ଯାହା ଦୂରଦର୍ଶନ ନିୟମ ପୁସ୍ତକ ଖଣ୍ଡ Iର ଉଦ୍ଧୃତାଂଶ ଅଟେ, ଏହା କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାଳିତ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସାର୍ବଭୌମ ପ୍ରକୃତିର ଅଟେ । ଦିନରାତି ବିଜ୍ଞାପନ ପ୍ରସାରିତ ହେଉଛି ଏବଂ ଏପରିକି ଉପଯୁକ୍ତ ଦେୟ ପଇଠ କରି ଧାରାବାହିକଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସାରିତ ହେଉଛି ଏବଂ ଏହା ଉପରେ କୌଣସି ବିବାଦ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ । ଆକାଶବାଣୀ ମାମଲାରେ ମଧ୍ୟ ସମାନ ସ୍ଥିତି ରହିଛି । ତଥାପି, *ବମ୍ବେ ଟେଲିଫୋନ୍ କ୍ୟାଣ୍ଟିନ୍, କର୍ମଚାରୀ ସଂଘ, ପ୍ରଭାଦେବୀ ଟେଲିଫୋନ୍ ଏକ୍ସଚେଞ୍ଜ* ବନାମ *ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ,* [1997] 6 SCC723 ମାମଲାରେ ଏହି ଅଦାଲତର ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଉପରେ ଅପିଲକାରୀମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତା ଦୃଢ ଭାବରେ ନିର୍ଭର କରିଥିଲେ । ଏହା ସତ୍ୟ ଯେ ସେହି ମାମଲାରେ ଦୁଇ ଜଣ ବିଦ୍ୱାନ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଏକ ବିଚାରପୀଠ

ଏହି ମତ ପୋଷଣ କରିଥିଲେ ଯେ କେନ୍ଦ୍ର ସରକାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାଳିତ ଟେଲିଫୋନ୍ ଏକ୍ସଚେଞ୍ଜଗୁଡ଼ିକ ସାର୍ବଭୌମ କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ, ଏହିପରି ଟେଲିଫୋନ୍ ଏକ୍ସଚେଞ୍ଜ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାଳିତ କ୍ୟାଣ୍ଟିନରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା କର୍ମଚାରୀଙ୍କୁ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 2(j) ଅନୁଯାୟୀ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଥିବା '*ଶିଳ୍ପ*' ରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ତେବେ, *ଜେନେରାଲ ମ୍ୟାନେଜର, ଟେଲିକମ୍* ବନାମ *ଏ. ଶ୍ରୀନିବାସ ରାଓ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ,* [1997] 8 SCC 767 ମାମଲାରେ, ଏହି ଅଦାଲତର ତିନି ଜଣିଆ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଖଣ୍ଡପୀଠଙ୍କ ରାୟ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ନିର୍ଣ୍ଣୟକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରାଯାଇଛି । ସେହି ମାମଲାରେ, ବିବୃତିର ଅନୁଚ୍ଛେଦ 7 ରେ ତିନି ଜଣିଆ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଖଣ୍ଡପୀଠଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ମୁଖ୍ୟ ବିଚାରପତି ବର୍ମା ଉକ୍ତ ନିର୍ଣ୍ଣୟକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଖାରଜ କରିଛନ୍ତି । ସେହି ନିର୍ଣ୍ଣୟରେ, *ସବ୍-ଡିଭିଜିନାଲ୍ ଇନ୍ସପେକ୍ଟର ଅଫ ପୋଷ୍ଟ* ବନାମ *ଥେୟାମ ଯୋଶେଫ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ,* [1996] 8 SCC 489 ମାମଲାରେ ଅନ୍ୟ ନିଷ୍ପତ୍ତିକୁ ମଧ୍ୟ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିଦିଆଯାଇଛି । ଉକ୍ତ ନିର୍ଣ୍ଣୟରେ ଏହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଛି ଯେ *ବାଙ୍ଗାଲୋର ଜଳ ଯୋଗାଣ* (ଉପରୋକ୍ତ) ରେ ସମ୍ବିଧାନ ବିଚାରପୀଠ ରାୟର ଅନୁପାତ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଧାରଣ କରିଥାଏ ଏବଂ 1982 ମସିହାରେ କରାଯାଇଥିବା ଧାରା 2(j) ର ସଂଜ୍ଞାରେ ସଂଶୋଧନ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇନାହିଁ ଏବଂ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସଂଶୋଧିତ ସଂଜ୍ଞା କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇନାହିଁ *ବାଙ୍ଗାଲୋର ଜଳ ଯୋଗାଣ* (ଉପରୋକ୍ତ) ରେ ନିଷ୍ପତ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଧାରଣ କରିବ । ଫଳସ୍ୱରୂପ, ଏହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବା ଉଚିତ୍ ଯେ ଅପିଲକାରୀ-ଅଲ ଇଣ୍ଡିଆ ରେଡିଓ ତଥା ଦୂରଦର୍ଶନ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 2(j) ର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା *ଶିଳ୍ପ* ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ବର୍ତ୍ତମାନ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ହେଉଥିବାରୁ ଉକ୍ତ ସଂଜ୍ଞା କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ଅଟେ ଏବଂ ଉକ୍ତ ତାରିଖରେ ବିଧାନ ପୁସ୍ତକରେ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟେ ।

ଆମେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିପାରିବା ଯେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମାପ୍ତି ଆଦେଶର ବେଆଇନତାର ପ୍ରଶ୍ନ ରହିଛି, ନିମ୍ନରେ ଥିବା କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଳିଥିବା ତଥ୍ୟ ଉପରେ ଏହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାକୁ ହେବ ଯେ ସମାପ୍ତି ଆଦେଶ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 25-F ର ଉଲ୍ଲଂଘନ ଥିଲା ଏବଂ ଯାହା ଉପରେ, ଅପିଲକାରୀମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ନିରପେକ୍ଷ ଭାବରେ, ବିଚାର ପାଇଁ ଆମ ସମ୍ମୁଖରେ କୌଣସି ଦାଖଲ କରାଯାଇ ନଥିଲା । ସେହିଭଳି ସେବାର ନିୟମିତୀକରଣକୁ ମଧ୍ୟ ଗୁଣବତ୍ତା ଆଧାରରେ ଆପତ୍ତି କରାଯାଇନଥିଲା । ଏହି ଆଲୋଚନାର ଫଳସ୍ୱରୂପ ଅପିଲଗୁଡ଼ିକୁ ଖାରଜ କରାଯାଇଛି । ଅନ୍ତରୀଣ ସ୍ଥଗିତାଦେଶ ଆଦେଶକୁ ଖାରଜ କରାଯାଇଛି । ବିବାଦୀୟ ଆଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଅନୁଯାୟୀ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଉପଲବ୍ଧ ସମସ୍ତ ସୁବିଧା ସହିତ ସମ୍ପୃକ୍ତ

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କୁ ସେବାରେ ପୁନଃସ୍ଥାପିତ କରାଯିବ । ଅପିଲକାରୀମାନେ ଆଜିଠାରୁ ଛଅ ସପ୍ତାହ ମଧ୍ୟରେ ସମ୍ପୃକ୍ତ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କୁ ପୁନଃସ୍ଥାପିତ କରିବେ ଏବଂ ସେହି ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ନିମ୍ନ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାରିତ ଆଦେଶକୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିବେ । ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ପୁନଃସ୍ଥାପନ ସେହି ସମାନ ପଦବୀରେ ହେବ ଯେଉଁ ପଦବୀରେ ବିବାଦୀୟ ସମାପନ ଆଦେଶ ପୂର୍ବରୁ ଉତ୍ତରଦାତାମାନେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ ।

ଆର୍. ପି. ଅପିଲଗୁଡ଼ିକ ଖାରଜ କରାଯାଇଛି ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷା ରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:

ସୁଶ୍ରୀ ସଙ୍ଗୀତା ଲେଙ୍କା,
ଅନୁବାଦିକା,
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ